Dodávateľ/Supplier:
Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s.
Ul.29. augusta 1/A
814 80 Bratislava
Slovenská republika

OBECNÝ ÚRAD ŠÚROVCE
Dátum: 28. 01. 2013
Podacie číslo: 136/2013 | Číslo spisu: 2696 FM3-10
Vybavuje: Bača
02-1-7123-0051661

Odberateľ/Beneficiary:
Obec Šúrovce
Nová 5
919 25 Šúrovce
Slovensko

IČO/Identif. Nr.:	31 338 976
DIČ/Tax identif. Nr.:	2020312833
IČ DPH/VAT Nr.:	SK2020312833
Banka/Bank:	Tatra banka, a.s.
BÚ/Bank account Nr.:	2927123558/1100
IBAN:	SK09 1100 0000 0029 2712 3558
Swift/BIC CODE:	TATRSKBX
e-mail:	info@cdcp.sk

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu:
Bratislava I, oddiel Sa, vložka 493/B

IČO/Identif. Nr.:	313068
DIČ/Tax identif. Nr.:	
IČ DPH/VAT Nr.:	

Faktúra/Invoice Nr.:	**1200284730**	**Variabilný symbol/Variable symbol:**	**1712307132**
Dátum vystavenia/Date of issue:	31.12.2012	**Špecifický symbol/Specific symbol:**	**1200284730**
Dátum dodania/VAT effect date:	31.12.2012	Konšt. symbol/Constant symbol:	308
Dátum splatnosti/Due date:	**28.02.2013**	Spôsob úhrady/Method of payment:	PP/Bank transfer

Fakturujeme Vám cenu za vedenie účtu majiteľa cenných papierov za rok 2012 v zmysle Cenníka Centrálneho depozitára cenných papierov SR, a.s.
We bill you the annual fee for owner´s account maintenance for the year 2012 according to the Cenník Centrálneho depozitára cenných papierov SR, a.s.:

Položka/Item		Počet/Amount	DPH/VAT %	Jednotková cena bez DPH/ Unit Price (VAT excl.)
CD - 55 -	Vedenie účtu majiteľa/Annual fee for owner's account maintenance	1	20	165,00 EUR
	Základ dane/VAT base			165,00 EUR
	DPH/VAT 20 %			33,00 EUR
	SPOLU/Total			**198,00 EUR**

Rekapitulácia depozitných poplatkov za rok 2012/Summary of depository fees for the year 2012

Fakturovaná cena s DPH/ Invoiced price including VAT	Refundovaná čiastka z FNM/ Sum refunded by FNM	Ostáva k úhrade za rok 2012/ Outstanding sum to be paid for the year 2012
198,00	0,00	198,00

Vážený majiteľ účtu cenných papierov,
Dovoľujeme si Vás požiadať, aby ste najneskôr do dátumu splatnosti faktúry uhradili Váš záväzok za rok 2012 prípadne za minulé roky voči Centrálnemu depozitáru cenných papierov SR, a.s. (ďalej „CDCP a.s."), ktorého výška je uvedená v priloženej rekapitulácii. Cena za vedenie účtu je znížená o pomernú časť ceny v pomere podľa objemu cenných papierov, ktoré ste v priebehu roku 2012 bezodplatne previedli na účet FNM SR. Záväzok je možné uhradiť prostredníctvom bankového prevodu alebo poštovou poukážkou Slovenskej pošty a.s. Pre jednoznačnú identifikáciu realizovanej platby je nevyhnutné uviesť správny variabilný a špecifický symbol uvedený na faktúre zvýrazneným písmom.

Dear securities account owner,
Please find attached an invoice for the annual fee for securities account maintenance for the year 2012. The fee is calculated according the Scale of Fees of the Central securities depository of the Slovak Republic, j.s.c. We would like to kindly ask you to pay the invoiced fee in the amount stated in this invoice, which can be settled by bank transfer. For unique identification of payment it is necessary to fill out correctly the variable symbol and specific symbol stated in the invoice in bold letters.

Mgr. Katarína Baričiaková
riaditeľka úseku ekonomiky

Ing. M.Phil. Jozef Bača, PhD.
riaditeľ úseku obchodno-technického

POŠTOVÝ POUKAZ NA ÚČET
PODACÍ LÍSTOK
Slovenská pošta, a. s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica 1
Zap. v OR OS Banská Bystrica, v odd. Sa, vl. č. 803/S
IČO: 36631124, IČ DPH: SK2021879999

PODACIE ČÍSLO

VÝPLATNÉ V HOTOVOSTI

KÓD SLUŽBY	KÓD PROD.
00	36

SUMA EUR 198 cent 00

ČÍSLO ÚČTU 000000-2927123558
KÓD BANKY 1100
VARIABILNÝ SYMBOL 1712307132
ŠPECIFICKÝ SYMBOL 1200284730

ADRESÁT (841961/15259)
Centrálny depozitár
cenných papierov SR, a.s.
Ul. 29.augusta 1/A
81480 Bratislava

ODOSIELATEĽ
Obec Šúrovce
Nová 5

Plaťte iba na pošte

OKR. PEČ.

POD. ČÍS.

PODACIE ZNAKY

POŠTOVÝ POUKAZ NA ÚČET S

SUMA = 1 9 8 , 0 0 EUR cent | K. SL. 0 0 | K. PROD. 3 6

PREDČÍSLIE ÚČTU 0 0 0 0 0 0 | ČÍSLO ÚČTU 2 9 2 7 1 2 3 5 5 8

KÓD BANKY 1 1 0 0 | KONŠT. SYMBOL 0 3 0 8 | VARIABILNÝ SYMBOL 1 7 1 2 3 0 7 1 3 2

SUMA SLOVOM (čísty uvedte čiarou) Jednostodevätdesiatosem========== EUR 00 cent

ADRESÁT (841961/15259)
Centrálny depozitár
cenných papierov SR, a.s.
Ul. 29.augusta 1/A
81480 Bratislava

K. SPRAC. 2 | REFERENČNÉ ČÍSLO 6 9 4 5 6 0 0 6

ŠPECIFICKÝ SYMBOL 1 2 0 0 2 8 4 7 3 0

SPRÁVA PRE ADRESÁTA

ODOSIELATEĽ
Obec Šúrovce
Nová 5
919 25 Šúrovce

ČÍTACIA ZÓNA - NEVPISUJTE ŽIADNE ÚDAJE!